



### UDANY POWRÓT NEO-NÓWKI

Podobnie jak w lutym 2009, tak i 6 marca roku bieżącego kabaret Neo-Nówka rozbaił do też publiczność zgromadzoną w hali sportowo-widowiskowej w Twardogórze. O jakości i popularności kabaretu rodem z Wrocławia niech świadczy ilość widzów, którzy znów szczerze wypełnili obiekt przy ul. Wrocławskiej.

str. 5

#### Sala na finiszu

Zbliża się koniec budowy sali gimnastycznej przy Szkole Podstawowej nr 1

str. 3

#### Czyste otoczenie

Psie nieczystości są problemem, który dotyka nie tylko właścicieli psów

str. 4

#### Najaktywniejsze sołectwo

W konkursie bierze udział Chełstów, Olszówka, Bukowinka i Moszyce

str. 5

#### Piszą o naszej gminie

Wątki twardogórskie można odnaleźć w książce "Polska na filmowo"

str. 7

#### Echo nagrodzone

Jak co roku, wyróżniającym się zawodnikom zostały przyznane nagrody

str. 8



III MIĘDZYPZEDSZKOLNA OLIMPIADA SPORTOWA, pod patronatem burmistrza, odbyła się 5 marca w hali sportowo-widowiskowej w Twardogórze.

str. 6

#### SPRAWDŹ WAŻNOŚĆ DOWODU OSOBISTEGO!

Urząd Miasta i Gminy w Twardogórze informuje, że pierwsze plastikowe dowody osobiste, które wydano w 2001 roku tracą ważność i należy je wymienić. Dokument jest ważny 10 lat. W przypadku osób, które nie ukończyły 18 roku życia, jest to 5 lat. Osoby, które ukończyły 65 rok życia otrzymają dowód osobisty na czas nieoznaczony – dowód jest ciągle ważny.



30 stycznia w hali sportowo-widowiskowej odbył się charytatywny koncert dla Pauliny i Kamila Cyganowskich. Udało się zebrać 20 000 zł.

str. 7



### ferie za nami

Bogaty grafik zajęć przyciągnął dzieci i młodzież do GOSiRu oraz Biblioteki Publicznej

str. 10

### Twardogórskie Dni Ziemi 2011

19 kwietnia 2011, godz. 9.00 - 12.00  
hala sportowo-widowiskowa w Twardogórze



### ▪ Europejski standard oświaty

Najobszerniejszym punktem była informacja o stanie oświaty w Naszej gminie. Zebranych zapoznał z nią wiceburmistrz Jan Bernacki. W roku 2009/10 gmina prowadziła jedno przedszkole, cztery szkoły podstawowe i jedno gimnazjum. Do przedszkola uczęszczało 244 dzieci (20 etatów nauczycielskich), do SP 1 298 dzieci (17 nauczycieli), do SP nr 2 284 dzieci (19,5 etatów), do Goszcza 170 dzieci (12,5 etatu), do SP w Grabownie 94 dzieci (10 etatów) i do gimnazjum 497 uczniów (48 etatów). W sumie, w roku 2009/10 w szkołach prowadzonych przez gminę uczyło się 1557 uczniów.

Wszystkie szkoły są wyposażone w nowoczesne pomoce naukowe, pracownie specjalistyczne, sale gimnastyczne, boiska z placami zabaw. Kolejna sala gimnastyczna powstaje przy SP nr 1.

Nauczyciele korzystali z funduszu na doskonalenie zawodowe w zakresie małych form kształcenia, korzystali też z dopłat do czesnego pobieranego przez uczelnie wyższe od kształcących się nauczycieli.

### ▪ Z niemieckiego najlepiej

A teraz o wynikach egzaminów sprawdzających uczniów. – Sprawdzian klas VI wypadł nieco gorzej, niż w latach ubiegłych. Również nieco gorzej wypadł egzamin gimnazjalny pisany przez klasy III. Natomiast bardzo dobry wynik osiągnęli uczniowie gimnazjum z języka niemieckiego – poinformował Jan

Bernacki.

Szkoły realizują nie tylko podstawy programowe, ale też dużą ilość zajęć pozalekcyjnych zgodnych z zainteresowaniami uczniów, na które kierowane są specjalne fundusze z budżetu gminy.

### ▪ 543 km na dowozy

Gmina dowozi tych uczniów, których odległość do szkoły przekracza 3 km, a w przypadku gimnazjalistów - 4 km. Dziennie firma transportowa, wyłoniona drogą przetargową, pokonuje swymi autobusami 543 km. Dzieci są dowożone tylko z terenów wiejskich.

### ▪ 10 773 zł na stypendia

113 uczniów otrzymało stypendium w granicach od 64 zł do 128 zł na ucznia. W sumie wydano na ten cel 10 773 zł. 80 uczniów skorzystało z wyprawek szkolnych za ponad 16 tys. zł.

### ▪ Subwencja nie wystarcza

Zadania z zakresu edukacji dzieci i młodzieży od lat 7 do 18 uczęszczających do szkół podstawowych i gimnazjum, jakie nakładają na organ prowadzący przepisy oświatowe, finansowane są z budżetu państwa w formie otrzymywanych comiesięcznie subwencji. Niestety, subwencja oświatowa tylko w części zabezpiecza wydatki ponoszone przez gminę Twardogóra, dlatego brakujące środki są pokrywane z jej budżetu. 2 900 000 zł to kwota, której zabrakło, pokryta z budżetu gminy. – Mimo że środków tych ciągle brakuje, nadal będzie dążyć do tego, żeby nauczanie było na takim samym poziomie jak obec-

nie, żeby baza oświatowa wyglądała jeszcze lepiej i żeby nauczyciele mogli się dokształcać. Jednym zdaniem, żeby utrzymywać europejski standard – podkreślił wiceburmistrz.

### ▪ 8 697 zł dla stażystów

Istnieją limity wynagrodzeń, które nauczyciele o poszczególnych stopniach zawodowych powinni uzyskać w ciągu roku. Okazało się, że nauczyciel kontraktowy, mianowany i dyplomowany osiągnęli wynagrodzenie co najmniej takie, jakie zakłada ustawa, a nawet wyższe. Jedynie nauczyciele stażyści otrzymali niższe i z tego tytułu gmina Twardogóra do końca stycznia wypłaciła im dodatek w kwocie 8 697 zł. Otrzymało go 9 nauczycieli.

### ▪ Najistotniejsze podjęte uchwały dotyczyły:

- Przyjęcia wieloletniej prognozy finansowej;  
- Zmian w budżecie i budżetu gminy. Dochody i wydatki zwiększono o kwotę 461 367 zł;

- Zatwierdzenia realizacji projektu współfinansowanego z Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki oraz z budżetu krajowego w ramach limitu wydatków poszczególnych dysponentów w części odpowiadającej współfinansowaniu krajowemu na realizację projektu systemowego „Indywidualizacja procesu nauczania i wychowania uczniów kl. I-III szkół podstawowych”;

- Przekazania w administrowanie Zakładowi Gospodarki Komunalnej i

Mieszkaniowej w Twardogórze składników **mienia komunalnego** stanowiącego własność gminy: lokalu mieszkalnego o pow. 56 m kw położonego w budynku nr 11 na nieruchomości oznaczonej ewidencyjnie jako działka nr 227/1 obręb Drągów; lokalu mieszkalnego o pow. 89,30 m kw położonego w budynku nr 4a przy ul. Młyńskiej (działka nr 22/8 AM 24 obręb Twardogóra);

- Powołania przedstawiciela gminy Twardogóra do reprezentowania jej we władzach Stowarzyszenia Partnerstwo dla Doliny Baryczy. Został nim wiceburmistrz Twardogóry Jan Bernacki;

- Zarządzenia wyborów do organów samorządów wiejskich. Wybory odbędą się w terminach od 16 maja do 10 czerwca 2011 r.;

- Powołania Rady Społecznej Samodzielnego Zespołu Publicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej w Twardogórze. Zasiądą w niej: Jan Dżugaj (przewodniczący), Krzysztof Gierus (przedstawiciel wojewody), Lilianna Gawin-Kahla, Przemysław Paprocki, Mieczysław Plizga i Andrzej Obiegło (przedstawiciele wyłonieni przez radę);

- Powołania Społecznej Komisji Mieszkaniowej. Jej skład to: Stanisław Adamski, Sylwia Sobczak, Barbara Franc (przedstawiciele rady), Bożena Dżugaj (przedstawicielka M-GOPS), Maria Kaszczyszyn (przedstawicielka ZGKiM), Piotr Lizak (przedstawiciel burmistrza). Za głosowało 10 radnych, 2 było przeciwnych i 2 wstrzymało się od głosu.

## Nie wypalaj traw!

Każdego roku, szczególnie w okresie wiosennym, wzrasta liczba pożarów, które są wynikiem bezzwrotności ludzi wypalających trawę w obrębie gruntów rolnych, nieużytków, rowów, zadrzewień, a często w pobliżu lasów. Przypominamy, że są to działania niezgodne z prawem, szkodliwe dla środowiska naturalnego i jakości gleb. Stanowią również zagrożenie dla życia i mienia ludzkiego. Pamiętaj! Wypalanie traw jest przestępstwem zagrożonym karą grzywny lub więzienia. Ponadto właścicielowi gruntów ornych wypalającemu roślinność grozi wstrzymanie unijnych dopłat bezpośrednich.

- Pokrycie dachowe na budynku Centrum Inicjatyw Wiejskich w Chełstowie zostało wymienione. Również



prace wykończeniowe wewnątrz obiektu dobiegają końca - malowane są pomieszczenia, układane panele itp. Gotowe są już pokoje noclegowe. Zakończenie inwestycji planowane jest na maj.

- Wybrany został wykonawca, który przebuduje strop wraz z konstrukcją dachu w budynku handlowo-usługowym przy ulicy Ratuszowej 10. Najkorzystniejszą ofertę przetargową złożyła Spółdzielnia Rzemieślnicza z Ząbkowic Śląskich na kwotę 89 767 zł.

- Wznovione zostały prace przy budowie ronda na skrzyżowaniu ulic Ratuszowej, Wrocławskiej i Wielkopolskiej. Jeszcze na początku marca badania gruntu wykazały, że jest zbyt zmarznięty na wymaganej głębokości, co nie pozwalało na kontynuowanie prac - mimo dodatnich temperatur w dzień. Umowa na wykonanie ronda została podpisana 7 września ubiegłego roku, po dwukrotnie ogłoszonym przetargu. Ze względu na zaplanowanie tego zadania w budżecie gminy oraz budżecie samorządu województwa należało je rozpocząć w 2010 roku. Na początku października ruszyły prace telekomunikacyjne. Do końca roku wykonano większość sieci podziemnych (95%), tj. przebudowano sieci wodociągowe, kanalizacji sanitarnej i deszczowej, elektroenergetycznej i telekomunikacyjnej. Podczas realizacji okazało się niezbędne wykonanie robót dodatkowych. Natrafiono na niezainwentaryzowane sieci podziemne, które wymagały natychmiastowej przebudowy, a częściowo likwidacji – sieci ogólnospławnej. Zgodnie z aneksem zakończenie budowy zaplanowane jest na maj, jednak jest szansa, że zostanie zakończona w kwietniu, jeśli tylko pozwolą na to warunki atmosferyczne.

- Trwa przegląd urządzeń rekreacyjnych na placach zabaw. Do końca kwietnia zostanie przeprowadzona konserwacja i remont.

- 22 lutego Zarząd Województwa Dolnośląskiego podjął uchwałę w sprawie zatwierdzenia listy operacji w ramach działania „Odnowa i rozwój wsi” objętego PROW na lata 2007 – 2013. Znalazły się na niej dwa wnioski o przyznanie pomocy finansowej z Gminy Twardogóra. To budowa chodników we wsi Grabowno Małe na kwotę 445 349,47 zł (w tym dofinansowanie 273 780,00 zł) oraz budowa chodników we wsi Sądrożyce o wartości 544 215,01 zł (dofinansowanie 334 558,00 zł).

- Po remoncie bitumicznych dróg gminnych nastąpił czas na drogi gruntowe. Rozstrzygnięty został przetarg nieograniczony na wykonanie remontów dróg gruntowych na terenie miasta i gminy Twardogóra. Prace ruszą w drugiej dekadzie marca.

- Chodnik w pasie drogi powiatowej nr 1470D oraz w pasie drogi gminnej w Sądrożycach wybuduje Przedsiębiorstwo Handlowo-Usługowe Tomasz Oziębły z Namysłowa za 425 056 zł.

Chodnik na całej długości wsi wybudowany zostanie do sierpnia 2011 r.

- Rozpoczęty został kolejny etap utwardzania dróg na osiedlu za stadionem. Trwają prace przy budowie drogi i kanalizacji deszczowej w ulicach Bukowej i Kasztanowej. Inwestycje wykonuje firma KAN-WOD Jana Pawłaka z Twardogóry. Kolejne etapy wykonywane będą w miarę pozyskiwania środków na realizację. Ten powinien zakończyć się do końca czerwca br.

- Unieważniony został przetarg dotyczący przebudowy Miejskiej Oczyszczalni Ścieków przy ul. Lipowej w Twardogórze. Złożone oferty przewyższyły środki zaplanowane w budżecie gminy na realizację tej inwestycji.

- W przygotowaniu jest projekt wykonania doświetlenia drogi gminnej w Bukowinca oraz ulicy Gdańskiej w Twardogórze. Nowe punkty oświetleniowe powstaną między lodowiskiem a przystankiem PKS.



### Zbliża się koniec budowy sali gimnastycznej przy Szkole Podstawowej nr 1.

Obecnie trwają prace wykończeniowe wewnątrz budynku, m.in. montaż armatury sanitarnej i oświetlenia. Pomalowano już pomieszczenia dydaktyczne i ułożono w nich tarketty. W sanitariatach ułożona została glazura, a w korytarzach płytki granitowe. W części sportowej sali trwa wykończenie trybun dla publiczności i legarowanie podłogi sportowej. Prace przy elewacji zewnętrznej i zagospodarowaniu terenu przy obiekcie były wstrzymywane ze względu na niskie temperatury.

# ŚCIEKI BYTOWE - DO KANALIZACJI SANITARNEJ, A WODY OPADOWE - DO KANALIZACJI DESZCZOWEJ

Z uwagi na obowiązujące w ochronie środowiska przepisy prawa, przypominamy wszystkim mieszkańcom iż zgodnie z art. 9 ust. 1 i art. 28 ust. 4a ustawy z dnia 07 czerwca 2001 r. o zbiorczym zaopatrzeniu w wodę i zbiorczym odprowadzaniu ścieków (t.j. z 2006 r. nr 123 poz. 858 ze zm.) zabrania się wprowadzania ścieków bytowych i ścieków przemysłowych do urządzeń kanalizacyjnych przeznaczonych do odprowadzania wód opadowych, a także wprowadzania ścieków opadowych i wód drenażowych do kanalizacji sanitarnej.

**Osoby, które nie przestrzegają w/w przepisów (nie stosują się do zakazów) podlegają karze ograniczenia wolności albo grzywny do 10.000 zł.**

Z własnych obserwacji oraz sygnałów jakie docierają do Urzędu Miasta i Gminy Twardogóra wynika, iż niektórzy mieszkańcy naszego miasta lub osoby prowadzące działalność gospodarczą, pozbywają się zużytej do sprzątnięcia wody (zanieczyszczonej detergentami) wylewając ją do kratki umieszczonej w jezdni. Pozbywanie się ścieków poprzez wylanie ich na ulicę (przed lokal) może kojarzyć się z dawnymi praktykami, kiedy nie było kanalizacji sanitarnej, a ścieki płynęły ulicami w otwartych kanałach. Tymczasem, zaznaczyć należy, że wspomniane kratki są częścią kanalizacji deszczowej, którą odprowadzane powinny być wyłącznie **ścieki opadowe**, m.in. wody deszczowe i roztopowe oraz wody zużyte na polewanie ulic i placów. Cechuje je znacznie mniejsze zanieczyszczenie i niewielkie stężenie. Ścieki te nie są wcześniej podczyszczane. Siecią kanałów odprowadzane są bezpośrednio do Skoryni. Dlatego ważnym jest, aby do kanalizacji deszczowej nie trafiały ścieki komunalne lub przemysłowe zawierające zanieczyszczenia, w tym niebezpieczne dla środowiska środki piorące, myjące i czyszczące. Syntetyczne detergenty zawierają substancje odporne na rozkład biologiczny i w związku z tym stale utrzymują się w środowisku wodnym.

**Ścieki komunalne** ze względu na dużą szkodliwość biologiczną powinny być siecią rur kanalizacji sanitarnej odprowadzone do miejskiej oczyszczalni ścieków i następnie – po oczyszczeniu do wymaganych przepisami prawa standardów - przekazane do odbiornika (rzeka, jezioro, ziemia). Istota oczyszczania polega na obniżeniu stężenia zawartych w ściekach szkodliwych domieszek lub na przekształceniu tych domieszek na nieszkodliwe substancje w celu zminimalizowania ich szkodliwego oddziaływania na środowisko.

**Pamiętajmy więc, że z uwagi na ochronę środowiska naturalnego oraz na zdrowie nasze i naszych bliskich, ścieki komunalne należy odprowadzać do kanalizacji sanitarnej (lub ogólnospławnej), a ścieki opadowe do kanalizacji deszczowej.**

## CZYSTE OTOCZENIE CHCIELIBYŚMY MIEĆ WSZYSCY...



Psie nieczystości są problemem, który dotyka nie tylko właścicieli psów ale i tych, którzy nie posiadają zwierząt. Jest to problem nie tylko estetyczny, ale przede wszystkim higieniczny. Wielu z nas nie zdaje sobie sprawy z zagrożenia zdrowia jakie niosą ze sobą nieczystości pozostawione przez psy. Szczególnie narażone są dzieci bawiące się w piaskownicach, na placach zabaw czy trawnikach. Kontakt z zanieczyszczonym piaskiem, ziemią czy trawą może w efekcie doprowadzić do uszkodzenia układu pokarmowego, nerek lub wątroby.

**Przypominamy wszystkim mieszkańcom, że zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa istnieje obowiązek sprzątnięcia po swoich czworonożnych pupilach.** Patrząc na ilość odchodów zalegających na chodnikach czy trawnikach, można wnioskować, że niestety albo nie znamy, albo nie chcemy wcielić w życie przepisów prawa wynikających z ustawy z dnia 13 września 1996 r. o utrzymaniu czystości i porządku w gminach (t.j. z 2005 r. Dz. U. nr 236, poz. 2008 ze zm.) oraz „Regulaminu utrzymania czystości i porządku na terenie gminy Twardogóra”. Wynika z nich, że osoby utrzymujące zwierzęta domowe zobowiązane są m.in. do niezwłocznego usuwania zanieczyszczeń pozostawionych przez zwierzęta domowe w obiektach i na innych terenach przeznaczonych do użytku publicznego, tj. na chodnikach, jezdniach, placach, parkingach, terenach zielonych.

Większość właścicieli czworonogów nie poczuwa się jednak do obowiązku sprzątnięcia po swoich zwierzętach. Ci którzy nie chcą stosować się do obowiązujących przepisów, mogą zostać ukarani przez Policję mandatem karnym w wysokości do 500 zł.

Aby umożliwić mieszkańcom naszej gminy sprzątnięcie psich nieczystości, już niedługo na terenie miasta zostaną ustawione dozowniki z woreczkami, które umożliwią higieniczne zebranie nieczystości. Woreczki będzie można pobierać bezpłatnie. Ponadto zostaną ustawione tabliczki informujące o obowiązkach właścicieli psów oraz o konsekwencjach nie stosowania się do obowiązujących w tym zakresie przepisów prawa. Pamiętajmy – nie trzeba szukać specjalnych śmietników na psie nieczystości. „Zapakowane” odchody naszych czworonogów, można wrzucać do zwykłego kosza na śmieci.

**BIORĄC PSA POD SWOJĄ OPIEKĘ, POWINNIŚMY W PEŁNI ODPOWIEDZIALNIE PO NIM POSPRZĄTAĆ!**

# UDANY POWRÓT NEO-NÓWKI

**P**odobnie jak w lutym 2009, tak i 6 marca roku bieżącego kabaret Neo-Nówka rozbawił do łez publiczność zgromadzoną w hali sportowo-widowiskowej w Twardogórze. O jakości i popularności kabaretu rodem z Wrocławia niech świadczy ilość widzów, którzy znów szczerze wypełnili obiekt przy ul. Wrocławskiej.

Przed samym występem wszystkich uroczystie powitał Robert Orlikowski, który nie zapomniał złożyć życzeń wszystkim przedstawicielkom płci pięknej z okazji Dnia Kobiet. – Niech otaczają was mężczyźni zdolni do miłych niespodzianek – zwrócił się do pań. Chwilę później scenę zajęli Michał Gawliński, Radek Bielecki i Roman Żurek oraz towarzyszący im zespół Żarówka. Zaprezentowany program nosił wiele obiecujący tytuł „Seks, alkohol i książki”. – Spokojne, książek będzie bardzo mało – żartował Roman Żurek. Kabaret przez półtorej godziny prezentował swoje najbardziej znane skecze:



Zespół ŻARÓWKI

„Strajk godowy”, „Rozmowa kwalifikacyjna”, „Mecz niemieckich siatkarów”, „Chrzest Polski” czy „Niebo”. Pojawiało się sporo odniesień do polityki i kondycji polskiego społeczeństwa, satyrycy pokusili się o jeszcze większą, niż dwa lata temu, dawkę absurdu i humoru sytuacyjnego oraz o kilka autorskich piosenek, które od pewnego czasu są nieodłączną częścią występów Neo-Nówki.

W pierwszym skeczu, po piosence wyzwalającej energię, zobaczyliśmy wywiad z Szymkiem Ciupciakiem, prezesem Stowarzyszenia Prostitutek i Alfonsów, protestującym przeciwko budowie autostrady. – To byłby zamach na całą naszą branżę, gdyż dziewczyny nie mogą przecież stać przy autostradach, na których samochody jeżdżą za szybko. Nie jest ich w stanie zatrzymać nawet szybka Andżela – ubolewał, żądając wycofania polskich wojsk z Afganistanu. – Ci chłopcy są nam tu bardziej potrzebni – oznajmił i zapowiedział, że w proteście jego dziewczyny będą paliły gumy, a sam wystartuje w wyborach na prezydenta.

Odbył się także mecz siatkarski Niemiec, w którym główne role kobiece zagraли Michał Gawliński i Radek Bielecki,

przedstawiając płec piękną sąsiadów w nienajpiękniejszych sylwetkach - jedna ślepa, druga gruba i spowolniona o kilka sekund.

Równie zabawna była rozmowa kwalifikacyjna lekko wstawionej, dowcipnej sekretarki w średnim wieku z dyrektorem firmy. Wanda nie miała doświadczenia w zawodzie, gdyż wcześniej była tylko stewardessą w PKS-ie, za to świetnie poradziła sobie ze zbywaniem nachodzącego ją komornika.

W jeszcze innym skeczu tchnęło historią. Rok 965, początki chrześcijaństwa w Polsce. Mieszko musiał poślubić Dobrawę, lecz Radek w roli czeskiej księżniczki nie prezentował się najkorzystniej, więc księżę Polski nie miał najmniejszej ochoty żenić się z paskudą. Dalsze losy Polaków pod względem religijnym i politycznym stanęły więc pod znakiem zapytania. Na szczęście doszło do konsumpcji, Mieszko z wielkim bólem poświęcił się dla kraju.

Świetny był też dowcip, w którym córka oznajmia mamie, że jest w ciąży. – Zawiodłam się na tobie, jesteś bardzo nieodpowiedzialna – mówiła rodzicielka, na co jej latorośl: – Ale ja już mam 16 lat. – A ja mam 32 i w twoim wieku taka nie byłam – zaoponowała mama.



Radek Bielecki

## Konkurs sołectw

Do II edycji konkursu na **Najaktywniejsze Sołectwo w Dolinie Baryczy** wpłynęło 30 zgłoszeń z terenu 8 gmin Doliny Baryczy, w tym 4 z naszej Gminy: **Chełstów, Olszówka, Bukowinka i Moszyce**. Sołectwa będą dokumentować swoją codzienną aktywność w okresie od 1 stycznia do 30 listopada br. na wspólnym serwisie sołectw [www.aktywni.barycz.pl](http://www.aktywni.barycz.pl). Rywalizować będą także w zakresie ilości, częstotliwości i jakości zamieszczanych w serwisie informacji. W okresie od maja do października każde sołectwo zostanie odwiedzone przez komisję konkursową, której członkowie spotkają się z mieszkańcami, może nawet zobaczą ich podczas organizowanych imprez czy wydarzeń kulturalnych. Ogłoszenie wyników konkursu nastąpi w grudniu 2011. Konkurs organizowany jest przez „Partnerstwo dla Doliny Baryczy” a ma na celu aktywizację mieszkańców obszarów wiejskich Doliny Baryczy, wchodzących w skład Partnerstwa, tj. Cieszków, Krośnice, Milicz, Odolanów, Przygodzice, Sośnie, Twardogóra, Żmigród, do podejmowania inicjatyw na rzecz rozwoju własnych miejscowości, w szczególności poprzez tworzenie wspólnych miejsc rekreacji i wypoczynku, kultywowanie tradycji i obyczajów lokalnych, zwiększania integracji mieszkańców oraz dbanie o ład przestrzenny.

## OPŁATA TARGOWA

### Kto jest zobowiązany uiszczać opłatę targową?

Opłata targowa pobierana jest od osób fizycznych, osób prawnych oraz jednostek organizacyjnych nie mających osobowości prawnej, dokonujących sprzedaży na targowiskach.

### Co to są targowiska?

Dla celów opłaty targowej za targowiska uważa się wszelkie miejsca, w których prowadzony jest handel (niezależnie od tego, czy jest to targowisko wyznaczone i prowadzone przez gminę, czy osobę prywatną).

### Co stanie się jeśli nie zapłacę opłaty targowej?

Jeśli osoba nie zapłaci opłaty skarbowej, może dostać mandat karny skarbowy w wysokości od 138,60 zł do nawet 2 772 zł. Jeśli jednak sprawa trafi do sądu, sprawcy grozi kara do 27 720 zł (maksymalna stawka za wykroczenie skarbowe w 2011 r.). Ukaranie mandatem karnym za handel w miejscu niedozwolonym (np. chodnikach/trawnikach innych placach) nie zwalnia od obowiązku uiszczenia opłaty targowej.

### Kto jest zwolniony od opłaty targowej?

Opłacie targowej nie podlega sprzedaż dokonywana w budynkach lub częściach budynków, z wyjątkiem targowisk pod dachem oraz hal używanych do targów, aukcji i wystaw.

Opłaty targowej nie pobiera się od osób i jednostek wymienionych w art. 15 ust. 1 ustawy o podatkach i opłatach lokalnych, które są podatnikami podatku od nieruchomości w związku z przedmiotami opodatkowania położonymi na targowiskach.

## Dyrekcja Zarządu Dróg Powiatowych w Oleśnicy informuje

Koszenie traw z poboczy dróg powiatowych, wykonywane będzie dwukrotnie w ciągu roku. O terminie przystąpienia do prac zdecydować szybkość wegetacji. Z uwagi na ograniczenia finansowe, cięcie krzewów z poboczy dróg powiatowych na terenie gminy Twardogóra, przeprowadzane będzie jedynie na odcinkach decydujących o bezpieczeństwie ruchu (łuki, zakręty, skrzyżowania).

## Olimpijskie zmagania przedszkolaków



pięć przedszkoli: trzy przedszkola z Sycowa, jedno z Międzyborza oraz przedszkolaki twardogórskie. Impreza rozpoczęła się przemarszem przy piosence Freddiego Mercury'ego "We are the champions" i przedstawieniem wszystkich drużyn. Uroczystego otwarcia Olimpiady dokonała dyrektor Anna Wrześniacka. Gościem honorowym był Janusz Kierzkowski, brązowy medalista olimpijski w kolarstwie torowym.

Imprezę poprowadziły nauczycielki Lidia Suliga, Joanna Cyga i Kamila Sujecka oraz kabaret Bzik. Po prezentacji, dzieci przystąpiły do sportowych rozgrywek. W duchu świetnej zabawy pokonywały kolejne konkurencje, które były przeplatane programem artystycznym twardogórskich maluchów. Po zakończeniu zawodów wszystkie przedszkola otrzymały medale, pamiątkowe dyplomy i zestawy gier zręcznościowych ufundowane przez burmistrza. Wręczyła im je insp. do spraw oświaty Wioletta Cijka.

**III Międzyprzedszkolna Olimpiada Sportowa, pod patronatem burmistrza, odbyła się 5 marca w hali sportowo-widowiskowej w Twardogórze.** Wzięło w niej udział



Twardogórskie przedszkolaki odbierają pamiątkowe medale

## NARODOWY SPIS POWSZECHNY

**Od 1 kwietnia do 30 czerwca** będzie trwał Powszechny Spis Ludności i Mieszkań, organizowany przez Główny Urząd Statystyczny, a przeprowadzany przez rachmistrzów. Rachmistrzami, realizującymi spis na terenie Gminy Twardogóra, są: Dorota Mak-Wypych, Katarzyna Frątczak, Malwina Chrabańska, Michał Pruski, Sylwia Dulik. W okresie **od 1 kwietnia do 16 czerwca** będzie można samemu spisać się **przez Internet**. W tym celu konieczne będzie zalogowanie się na stronie internetowej [www.spis.gov.pl](http://www.spis.gov.pl) lub [www.stat.gov.pl](http://www.stat.gov.pl), a następnie wypełnienie odpowiedniego formularza.

**Zbierane będą dane z następujących tematów:** stan i charakterystyka demograficzna ludności; edukacja; aktywność ekonomiczna osób; dojazdy do pracy; źródła utrzymania osób; niepełnosprawność; obywatelstwo; migracje wewnętrzne; migracje zagraniczne; narodowość i język oraz mniejszości narodowe i etniczne; wyznanie (przynależność do kościoła lub związku wyznaniowego); gospodarstwa domowe i rodziny; stan i charakterystyka zasobów mieszkaniowych (mieszkania i budynki).

## Piszą o nas w książce

Wątki twardogórskie można odnaleźć w książce autorstwa Marka Szymańskiego „Polska na filmowo”. To prawie 370 stron z opisami ciekawych miejsc w Polsce, w których powstawały kultowe filmy i seriale, m.in. „Janosik”, „Czarne chmury”, „Vabank”, „Wiedźmin” czy „Jańcio Wodnik”. I właśnie ostatniej z wymienionych produkcji jest poświęcony obszerny fragment o naszej gminie: „W Twardogórze i jej najbliższej okolicy: m.in. w Goszczu, Drągowie, Grabku oraz Łazisku powstawał na początku lat dziewięćdziesiątych jeden z najbardziej magicznych i niezwykle obrazów w polskim kinie, czyli „Jańcio Wodnik” w reżyserii Jana Jakuba Kolskiego. Widzowie do dziś dobrze pamiętają Franciszka Pieczkę grającego tytułowego Jańcia, jego żonę Weronkę oraz ich synka, który urodził się – jak diabełek – z ogonkiem. Reżyser nie bez powodu wybrał właśnie tę okolicę jako tło dla filmu. Otoczenie Twardogóry leży bo-



wiem wśród Wzgórz Twardogórskich, nazywanych także przez miejscowych Górami Kocimi. Choć wzniesienia są niewielkie, ukształtowanie terenu przyciąga swoją urodą: dolinki, w których płyną strumyki, łąki narzutowe oraz lasy liściaste, pośród których położone są wioski i wioseczki. Jan Jakub Kolski stwierdził po latach, że czuł w tej okolicy prawdziwie głęboką radość z tego, że robi film. Najbardziej charakterystycznym miejscem pośród twardogórskich plenerów pojawiających się w filmie jest chyba chałupa i gospodarstwo Jańcia Wodnika. Chałupę łatwo jest rozpoznać do dziś, bo niewiele się zmieniła od czasu pobytu tam ekipy filmowej: wiejski dom otoczony drewnianym płotem, z czerwoną dachówką, obszernym podwórzem, stodołą i oborą. Tak jak na filmie, po podwórzu biegają kury i młode kaczki. Dom stoi na początku wsi Drągów, 8 kilometrów od Twardogóry”.

## Charytatywna akcja



Paulina i Kamil Cyganowscy z Twardogóry cierpią na ataksję rdzeniowo-mózdkową. Jedynym dla nich ratunkiem jest miesięczna terapia wykonywana wyłącznie w Chinach. Niestety, kosztuje bardzo dużo, bo około 50 000 dolarów. Rodzinę nie stać na taki wydatek, dlatego 30 stycznia w hali sportowo-widowskiej odbył się charytatywny koncert. Na scenie działało się bardzo wiele. Jako pierwsze wystąpiły przedszkolaki, po których zagrały takie zespoły jak: Band It, Dyktatura, Bethel, Rudera czy gwiazda muzyki klubowej Daria Sergiyenko. W przerwie występów odbywały się licytacje wielu cennych przedmiotów. Tort z sycowskiej cukierni Troska został sprzedany za 550 zł Czesławowi Graczykowi. Nabywca zdobył się na szlachetny gest i oddał go do ponownej licytacji, w której 280 zł wyłożył Krzysztof Kaszczyszyn. Obraz poewangelickiego kościółka w Twardogórze, przekazany przez burmistrza Jana Dżugaję, kupił za 700 zł Daniel Pilc. Płytę zespołu Bethel oraz dwie koszulki za 1500 zł wylicytowała Iwona Szewczyk. W sumie udało się zebrać 20 000 zł.



## PRZEKAŻ 1% PODATKU

Fundacja Dzieciom  
„Zdążyć z pomocą”  
nr KRS 0000037904

Cyganowska Paulina Maria  
- nr 9658 lub Cyganowski  
Kamil - nr 9657



## PARTNERSTWO DLA DOLINY BARYCZY

## Sięgnij po FUNDUSZE UNIJNE

PARTNERSTWO DLA DOLINY BARYCZY działające na terenie gmin: Cieszków, Krośnice, Milicz, Odolanów, Przygodzice, Sośnie, Twardogóra, Żmigród, informuje o możliwości składania wniosków o

przyznanie pomocy w ramach działania 4.1/413 Wdrażanie lokalnych strategii rozwoju na operacje, które odpowiadają warunkom przyznania pomocy w ramach działań:

- 311 „Różnicowanie w kierunku działalności nierolniczej” (limit dostępnych środków 800 000 zł)
- 312 „Tworzenie i rozwój mikroprzedsiębiorstw” (500 000 zł)
- operacje, które nie odpowiadają warunkom przyznania pomocy w ramach Osi 3, ale przyczyniają się do osiągnięcia celów tej osi: „Małe projekty” (800 000 zł)

**Termin składania wniosków:** 31 marca 2011 - 15 kwietnia 2011

**Miejsce i tryb składania wniosków:** wnioski należy składać bezpośrednio w biurze Stowarzyszenia „Partnerstwo dla Doliny Baryczy”, od pn do pt w godz.: 9.00 - 16.00. Tymczasowa siedziba mieści się przy ul. Powstańców Wielkopolskich 5 (stadion miejski w Miliczu), 56-300 Milicz.

**Dodatkowych informacji udziela:** biuro Stowarzyszenia „Partnerstwo dla Doliny Baryczy” z siedzibą w Miliczu, tymczasowa siedziba ul. Powstańców Wielkopolskich 5 (stadion miejski w Miliczu), tel. 71 383 04 32 lub 509 203 385, e-mail partnerstwo@nasza.barycz.pl. Szczegółowe informacje dotyczące naboru, w tym formularz wniosku wraz z załącznikami: [www.nasza.barycz.pl/konkursy](http://www.nasza.barycz.pl/konkursy). Stowarzyszenie udziela bezpłatnej informacji i pomocy w przygotowaniu wniosku.

# Echo wciąż najmocniejsze w powiecie

Jak co roku, na spotkaniu podsumowującym sezon spotkali się sportowcy i działacze Echa Twardogóra - wciąż najmocniejszego młodzieżowego klubu sportowego w powiecie. 28 stycznia w Moszycach można się było poczuć jak w jednej wielkiej rodzinie. Przybyłych zawodników i ich rodziców oficjalnie powitał Wiesław Lenda, prezes Międzyszkolnego Ludowego Klubu Sportowego Echo Twardogóra, niegdyś świetny biegacz, m.in. trzykrotny zwycięzca Maratonu Warszawskiego. Echo zostało reaktywowane 18 lat temu. Dokładnie tyle sobie liczy sekcja lekkiej atletyki, dwa lata młodsza jest sekcja siatkówki, a najmłodsza, bo 6-letnia, orienteringu.

– Na 82,4 pkt, który wypracowuje cały powiat oleśnicki, aż 63,42 należy właśnie do Echa. Lekkoatleci tego klubu wywalczyli 39 pkt, biegacze na orientację - 19 i siatkarki - 5,42. – poinformował opiekun sekcji lekkoatletycznej, a zarazem wiceprezes DZLA Paweł Olszański.

Podsumowanie najważniejszych zeszłorocznych osiągnięć rozpoczął dr Piotr Cych, adiunkt w Zakładzie

Teorii Treningu Sportowego na wrocławskiej Akademii Wychowania Fizycznego, który mówił o orienteringu. Zawodnicy Echa w październiku wzięli udział w międzywojewódzkich mistrzostwach młodzików w biegu na orientację, w których odnieśli szereg sukcesów. Do największych należało potrójne zwycięstwo Weroniki Cych (w biegu klasycznym, sprinterskim oraz sztafetowym). Ponadto na podium stanęli: Maja Olszańska (brązowy medal w biegu sprinterskim oraz sztafetowym), Paweł Głowacz (złoty medal w biegu sztafetowym) oraz Mateusz Gąsior (brązowy medal w biegu sztafetowym). Zawody odbyły się w Bolesławcu i okolicach. W czerwcu sukcesem zakończył się udział w Pucharze Najmłodszych rozegranym koło Łodzi. Z zawodów tych członkowie klubu Echo wrócili z czterema medalami. Weronika Cych w kat. K14 zajęła I miejsce na dystansie klasycznym oraz drugie w biegu sprinterskim i sztafetowym; Agnieszka Cych zdobyła brązowy medal w biegu sprinterskim, zaś Mateusz Gąsior i Paweł Głowacz srebrne medale w biegu sztafetowym. Prowadzone przez



Od lewej K. Biernacka, P. Olszański, M. Biernacka, W. Lenda

Jana Świerada zawodniczki Echa zajęły piąte miejsce w kategorii klubów siatkówki żeńskiej na Dolnym Śląsku. Wyprzedziły je tylko Gwardia Wrocław, Top Bolesławiec, Świdnica oraz Trzebnica. Jak poinformował dyrektor GOSiR-u, w sekcji systematycznie trenuje około 25 zawodniczek. Są to dziewczęta z klas IV-VI, gimnazjalistki i kilka licealistek. Zajęcia prowadzone są trzy razy w tygodniu. Do największych zeszłorocznych osiągnięć siatkarek należy IV miejsce w finale dolnośląskim, gdzie uległy jedynie faworyzowanej Gwardii Wrocław, Polonii Świdnica i Bolesławcowi. Dziewczęta starsze zajęły II miejsce w finale wojewódzkim LZS-ów. Jan Świerad nie zapomniał podkreślić, że wciąż zawodniczką Echa jest 17-letnia Karolina Szymańska, która z reprezentacją Polski siatkarek awansowała do Mistrzostw Europy Kadetek w Turcji.

Lekkoatleci trenowani przez Pawła Olszańskiego, Waldemara Czajkowskiego i Jaromira Sobczaka znów zajęli czołowe miejsca w województwie, a także na zawodach ogólnopolskich. Największymi osiągnięciami mogą się pochwalić: Małgorzata Biernacka - świeżo upieczona kadrowiczka,

III wieloboistka mistrzostw Polski w Opolu, a także Kacper Schubert (110 m ppł), który zajął III miejsce podczas mistrzostw Polski Młodzików w Toruniu. Na początku zeszłego roku Gosia triumfowała jeszcze na halowych mistrzostwach Dolnego Śląska juniorów i juniorów młodszych w Wałbrzychu, gdzie startowała na 60 m ppł, oraz na mistrzostwach Dolnego Śląska juniorów i juniorów młodszych w Bogatyni. Tam I miejsca zajęli również Joanna Olszańska (100 m ppł), Katarzyna Biernacka (400 m ppł) i Gracjan Hnatów (rzut oszczepem). Wspomniany Kacper Schubert na najwyższym stopniu podium stał jeszcze na mistrzostwach Dolnego Śląska Młodzików we Wrocławiu (110 m ppł) i II międzywojewódzkich mistrzostwach młodzików w Zielonej Górze (110 m ppł i 300 m ppł).

Jak co roku, wyróżniającym się zawodnikom zostały przyznane nagrody, a tym, którzy osiągnęli najwięcej burmistrz Jan Dżugaj ufundował bony pieniężne. Otrzymali je: Weronika Cych, Karolina Szymańska, Małgorzata Biernacka i Kacper Schubert. W imieniu burmistrza bony wręczał Łukasz Gargula, podinspektor ds. administracyjno-prawnych.



W imieniu Karoliny Szymańskiej nagrodę odebrał jej tata

Pary małżeńskie, które w 2011 r. obchodzą  **jubileusz 50-cio lecia**, mogą składać wnioski o nadanie odznaczeń za długoletnie pożycie. Zgłoszenia można dokonać osobiście lub przez najbliższą rodzinę. Wnioski pisemne należy składać do Burmistrza Miasta i Gminy Twardogóra, ul. Ratuszowa 14, pokój nr 10. Informację można uzyskać w Urzędzie Stanu Cywilnego pod nr tel. 71 399 22 49.



# Matma może być łatwa

Już po raz piąty, w Szkole Podstawowej w Grabownie Wielkim, odbył się gminny konkurs matematyczny dla uczniów klas IV – VI „Matematyczny As”. Patronat nad konkursem objął i nagrody ufundował burmistrz Jan Dżugaj. Zadania konkursowe opracowała nauczycielka Gimnazjum nr 1 w Oleśnicy, współautorka matematycznej ligi zadaniowej dla szkół podstawowych powiatu oleśnickiego, Krystyna Krawczyk. Do matematycznych zmagani zgłosiły się trzyosobowe zespoły ze wszystkich szkół podstawowych gminy. Goszcz reprezentowały Karolina Domańska

i Agnieszka Sobińska; SP 1 Agnieszka Cych, Aleksandra Pięta i Piotr Jażdżewski; SP 2: Klaudia Jaroszevska, Natalia Marczyk i Katarzyna Stolarek, a gospodarzy: Beata Kulik, Aleksandra Urbańska i Bartosz Burdek. Do rywalizacji stanęło 11 matematycznych asów. Przez godzinę zegarową dzieci rozwiązywały 5 zadań o różnym stopniu trudności. Robiły obliczenia, rysunki pomocnicze, skreślały, zmieniały tok rozumowania, zapisywały "na czysto". Komisja konkursowa, w skład której weszli nauczyciele matematyki: Halina Henczel, Małgorzata Dryka,



K. Jaroszevska odbiera nagrodę

Grażyna Sania i Zygmunt Wydmuch, w pierwszym etapie wyłoniła dwie uczennice, które zajęły I i II miejsce oraz czworo uczniów, którzy z sumą 8 punktów, w dogrywce walczyli o miejsce III. Najwyższą lokatę zajęła Klaudia Jaroszevska z SP 2, na miejscu II uplasowała się Aleksandra Urbańska z Grabowna, a miejsce III, po dogrywce, przypadło Piotrowi Jażdżewskiemu z SP 1. W imieniu burmistrza nagrody wręczała inspektor ds. promocji i rozwoju gminy Katarzyna Sobczyk-Pienio, która podziękowała nauczycielom - matematykom gminnych szkół za przygotowanie uczniów do tego konkursu oraz za trudną pracę jury.



Laureci konkursu matematycznego

## NIE POZOSTALIŚMY OBOJĘTNI

**Komitet Organizacyjny Zbiórki Darów dla Powodzian przeprowadził na terenie miasta Twardogóra zbiórkę darów w naturze dla powodzian z okolic Sandomierza. Dary zbierano od 6 do 10 grudnia 2010 r. Punkty zbiórki zorganizowane były w ZGKiM oraz w Parafii. Osobami odpowiedzialnymi za przeprowadzenie zbiórki były: Cecylia Duda (przewodnicząca),**

Ewa Chwałek (wiceprzewodnicząca), Alicja Paciorkowska (sekretarz) i Zofia Czajkowska (członek). W wyniku przeprowadzonej zbiórki zebrano: 150 paczek, 2 komplety mebli, 10 wersalek, 4 telewizory, 4 komplety mebli kuchennych i 2 łóżeczka dziecięce. A oto jak podziękowały nam wdzięczne rodziny Bujak i Koćma (poniższe pismo wpłynęło do urzędu 19 stycznia):

*Składamy podziękowanie dla Pani Cecylii Dudy za poświęcony trud pracy, za ofiarność i dobre serce, za okazanie pomocy w tak trudnych dla nas chwilach. Podziękowanie kierujemy również dla całej rodziny Pani Dudy. Dziękujemy ofiarodawcom za wszelkie dobro, które z dobrego serca ofiarowali nam powodzianom. Dziękujemy księdzu proboszczowi za zainteresowanie nami, ogłoszenie zbiórki i udostępnienie pomieszczeń na zebrane dary. Dziękujemy również za piękne święte obrazy Matki Bożej, które będą nam przypominać nasze strony. Szczęść Boże, księdzu. Oddzielne podziękowania kierujemy również do Pana burmistrza Jana Dżugaja za zorganizowanie samochodu do przewozu darów. Zdając sobie sprawę z tego, jaka odległość nas dzieli, zdecydował się Pan ponieść koszty przewozu. Serdecznie dziękujemy i życzymy Panu jak najdłuższych lat pracy na stanowisku burmistrza. Dziękujemy kierowcom, którzy poświęcili się dla nas, jadąc nocą w tak odległe strony, nie znając tras. Serdecznie im dziękujemy, żeby zawsze szczęśliwie do swych rodzin wracali. Pani Cecyljo, życzymy Pani długich lat życia, dobrego zdrowia, czułego serca na niedolę ludzi, dla których tak się Pani poświęca. Niechaj Pani dożyje stu lat.*

## UWAGA PRZEDSIĘBIORCY

**Przedsiębiorcy, którzy prowadzą bądź prowadzą działalność gospodarczą na podstawie wpisu do ewidencji działalności gospodarczej prowadzonej przez Burmistrza Miasta i Gminy Twardogóra proszeni są o pilny kontakt z ewidencją (pok. nr 6 w budynku Urzędu Miasta i Gminy w Twardogórze w godz. 7.30 -15.30 od pn-pt; tel. 71 399 22 37) i dostosowanie swoich wpisów do obowiązujących przepisów w tym zakresie, bądź złożenie wniosku o wykreślenie z ewidencji działalności gospodarczej w związku z zaprzestaniem jej prowadzenia.**

**Powyższe informacje są niezbędne w celu przeniesienia aktualnych danych do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej prowadzonej przez Ministra Gospodarki, która wejdzie w życie od dnia 1 lipca 2011 r.**

Na czas tegorocznych ferii GOSiR przygotował bogaty grafik zajęć dla dzieci i dorosłych. Każdy mógł znaleźć coś dla siebie. W sumie z zajęć skorzystało 768 osób.

# Ferie na sportowo

## Zajęcia plastyczne w świetlicy srodowiskowej „Harcówce”

Podczas czterodniowych zajęć plastycznych dzieci nauczyły się podstawowych umiejętności wycinarskich oraz przygotowały ciekawe i proste prace plastyczne.

## Wyjazd na basen „Atol” do Oleśnicy



## Zajęcia stałe

Podczas tygodniowych zajęć w „Harcówce” dzieci spędziły czas przyjemnie i wesoło. Bawiły się świetnie podczas gier i zabaw, zajęć plastycznych, wyjazdów na basen, podczas wycieczki do Wrocławia, a także podczas wypadu na lodowisko. Zostały także zaproszone do biblioteki na ciekawe zajęcia artystyczne „Jak zagospodarować wolny czas”.

## Zabawy na lodzie

Na lodowisku zorganizowano półtoragodzinne zajęcia sportowo-rekreacyjne. Przygotowany został slalom na czas, jak i strzał do bramki krążkiem hokejowym. Chętne osoby mogły zmierzyć się z tymi konkurencjami i zobaczyć, że to nie takie łatwe.



## Zajęcia w hali

W wyznaczonych godzinach można było skorzystać z miejscowych obiektów sportowych i pod okiem instruktora sportu zagrać w piłkę siatkową, badminton, piłkę nożną, koszykówkę czy w tenisa stołowego.

## Turnieje w piłkę nożną

Pierwszy odbył się w sali gimnastycznej przy SP w Grabownie Wielkim,



gdzie chętni uczniowie tej miejscowości zmierzyli się między sobą w dwóch kategoriach wiekowych. Drugi, podobny, turniej odbył się w sali przy SP w Goszczu.

## Zabawy z tańcem i aerobik

W „Harcówce” najmłodszy mogli skorzystać z zabaw z tańcem i aerobiku. Dzieci bardzo chętnie brały udział w tych zajęciach i świetnie się bawiły.



## Wyjazd na narty do Zieleńca

Uczestnikami były dzieci i młodzież w wieku od 4 do 19 lat. Wszyscy uczestnicy poznali zasady bezpieczeństwa oraz tzw. dekalog narciarza”. Najmłodsza grupa dzieci uczyła się na stoku „Kubuś”, a starsza doskonaliła swoje umiejętności na trasach „Winterpolu”. Zabawa była udana, wszyscy zdrowi i z większymi umiejętnościami narciarskimi wrócili do domów.

## Otwarte Mistrzostwa Twardogóry w siatkówkę

Turnieje odbyły się w hali sportowo-widowiskowej. W zmaganiach wzięły udział zarówno grupy seniorskie, jak i młodzieżowe. Łącznie rywalizowało ze sobą 90 zawodniczek i zawodników. Każda drużyna otrzymała pamiątkowe koszulki i puchary. Klasyfikacja kobiet: 1. GOSiR Twardogóra, 2. KS Gwardia Wrocław II, 3. KS Gwardia Wrocław III,

4. ZS Nr 1 Lubin, 5. MLKS „Echo” Twardogóra, 6. KS Gwardia Wrocław I, 7. LO Syców. Klasyfikacja mężczyzn: 1. Dziki Oleśnica, 2. GOSiR Twardogóra, 3. Zawonia, 4. DRINK TEAM Twardogóra, 5. Nadleśnictwo Oleśnica Śl. I, 6. Nadleśnictwo Oleśnica Śl. II, 7. Sośnie.

## Ferie z Orlikiem

Na boisku Orlik zostały rozegrane trzy turnieje w piłkę nożną. W trzech kategoriach wiekowych zmierzyły się ze sobą drużyny grające 2 x 10 minut. Każdej zwycięskiej ekipie wręczono puchar. Wyniki kształtują się następująco: szkoły podstawowe: I - SP 2, II - SP 1, III - SP Grabowno Wielkie; gimnazjum: I - Atomówki, II - Albatrosy, III - Śląsk; ponadgimnazjalne: I - FC Melanż, II - FC Skorynia, III - Blant Team.

## Wycieczka krajoznawcza po Wrocławiu pt. „W poszukiwaniu krasnoludków”.

Grupa młodszych dzieci wyruszyła w trasę w poszukiwaniu najmniejszych mieszkańców Wrocławia. Przy okazji poznali także najciekawsze zabytki znajdujące się na trasie wędrówki. Znalazionych zostało około 30 krasnoludków.



# W bibliotece nie było czasu na nudę

W czasie zimowych ferii Biblioteka Publiczna oferowała swoim młodym czytelnikom zajęcia plastyczne, turniej gier komputerowych i zajęcia manualno-artystyczne „Gimnazjaliści dla najmłodszych”. Najmłodszy i trochę starsi mogli poskładać papierowe figurki origami. Dzięki Fundacji



Orange twardogórska biblioteka i jej filie mają bezpłatny dostęp do internetu. Dzieci i młodzież chętnie korzystają z tego medium organizując turnieje gier. W czasie ferii brało w nich udział ponad 50 osób. Oprócz zabawy z komputerem, dzieci i młodzież uczyły się także korzystania z nowoczesnych technologii w sposób mądry i bezpieczny. Wzięły udział w cyklu szkoleń „Bezpieczny internet”, które przeprowadzili w dziale dla dzieci w Twardogórze oraz w filiach bibliotecznych w Goszczu i Grabowni

Wielkim, informatycy z Gminnej Koalicji na Rzecz Biblioteki Krzysztof Dysma i Ryszard Kałużny w ramach wolontariatu.

Do internetu coraz bardziej przekonują się też seniorzy, którzy uczestniczyli w kolejnych dwóch szkoleniach prowadzonych przez Krzysztofa Dysmę w ramach realizowanego przez bibliotekę grantu „Internetowe ABC dla seniorów”. Swoją grupę seniorów w podstawy obsługi komputera i internetu wprowadzała też bibliotekarka z działu dla dorosłych.

W czwartek 24 lutego swoje zajęcia przeprowadziła w bibliotece grupa 7 gimnazjalistów z klasy II e wraz z wychowawczynią Bożeną Hołubką. Młodzi ludzie przygotowali dla dzieci, którzy spędzali ferie w „Harcówce” pod opieką Doroty Banasiak - Franc i



Hanny Franc, warsztaty manualno-artystyczne. Gimnazjaliści zorganizowali w bibliotece „stanowiska”, w których dzieci mogły pobawić się układami elektrycznymi, elektryzującym grzebieniem, origami, odprasowywaniem wyciętych z tektury kształtów. Mogły też złożyć model atomu, zbadać asymetrię swojej twarzy, odgadywać tytuły piosenek i rebusy ekologiczne. Każdy uczestnik zabaw otrzymał, za zaliczenie wszystkich stanowisk, nagrodę ufundowaną przez stowarzyszenie „Potęga Lasu”. Bibliotekarki dołożyły do tego cukierki i papierowe tulipany.

Przed nami jeszcze jedno zajęcia w bibliotece przygotowywane przez gimnazjalistów z II e. W kwietniu odbędą się zajęcia z pierwszej pomocy.

## Wirtualny koncert życzeń

Biblioteka Publiczna wzięła udział w polskiej edycji kampanii „Tydzień z internetem 2011”. Projekt ten ma zachęcić jak największą liczbę osób po 50. roku życia do korzystania z internetu. Spotkanie zostało zorganizowane 5 marca pod hasłem: „Wirtualny koncert życzeń”. Uczestnicy wyszukiwali w serwisie YouTube ulubione piosenki z młodości

i nie tylko. Przy słodkim poczęstunku wspólnie słuchali i oglądali teledyski na dużym

ekranie. Niektórzy uczestnicy przynieśli ze sobą własnoręcznie robione w czasach

młodości śpiewniki, które, poza zdjęciami ulubionych zespołów, zawierały mnóstwo pięknych wspomnień. Rozmowom nie było końca, uczestnicy wspominali okres szkolny i opowiadali anegdoty z czasów młodości. Na zakończenie każdy wpisał się na pamiątkę do bibliotecznej kroniki, obiecując, że to na pewno nie będzie ostatnie takie spotkanie.



## Bal – stały element karnawału

Tradycją Gimnazjum jest coroczny pożegnalny bal dla trzecioklasistów. W ubiegłych latach odbywał się w czerwcu, tym razem zorganizowano go w połowie roku szkolnego i z pewnością uroczystość pozostanie stałym elementem karnawału. Przy-

gotowania trwają długo i wymagają zaangażowania wielu osób. Głównym organizatorem jest działająca przy Gimnazjum rada rodziców wraz z jej opiekunką Teresą Tyszer, ale w przygotowaniu współuczestniczy cała społeczność szkoły.



# Twardogórskie Dni Ziemi 2011

Zapraszamy do udziału w Twardogórskich Dniach Ziemi 2011! Tegorocznym obchodom będzie poświęcało hasło „LAS WOKÓŁ NAS – Twardogórskie lasy skarbem regionu Doliny Baryczy”.

Uroczystość wpisała się w kalendarz cyklicznych wydarzeń Twardogóry. Ma na celu kształtowanie świadomości proekologicznej przyczyniającej się do ochrony środowiska. Tym razem organizatorem jest Gimnazjum nr 1 im. Polskich Olimpijczyków w Twardogórze.

W programie: quiz ekologiczny, zabawy sprawnościowe oraz logicz-



ne dla uczniów, prezentacje szkół i przedszkola, zwiedzanie wystaw, projekcja filmu „Rytmy natury w Dolinie Baryczy” oraz poczęstunek ekologiczny.

**19 kwietnia 2011, g. 9.00 - 12.00,  
hala sportowo-widowiskowa**

## Rekrutacja na rok szkolny 2011/2012

- > **SP 1 im. Polskich Noblistów**  
zapisy do 31 marca w sekretariacie szkoły, godz. 8 - 15
- > **SP 2 im. Jana Pawła II**  
zapisy do 31 marca w sekretariacie szkoły, godz. 7.30 - 15.00
- > **SP w Grabownie Wielkim i Goszczu**  
zapisy do 31 marca, godz. 8.00 - 15.00.
- > **Przedszkole**  
nabór do 15 kwietnia każdego roku. Do 20 maja na tablicy ogłoszeń zostaną umieszczone listy dzieci przyjętych.
- > **Gimnazjum**  
składanie podań w sekretariacie szkoły do 30 marca. Listy uczniów przyjętych ogłoszone zostaną do 1 lipca. Szczegóły przyjęć oraz pliki do pobrania: [www.gimnazjum.twardogora.pl](http://www.gimnazjum.twardogora.pl).

## GMINNY OŚRODEK SPORTU I REKREACJI ZAPRASZA

### • AEROBIK

sala aerobiku przy hali prowadząca: Aleksandra Wawrzyńiak  
poniedziałki, środy i piątki  
godz. 19.10 - 20.10

Cena: 6 zł, 4 zł (ulgowy)

### • GIMNASTYKA KRĘGOSŁUPA

sala aerobiku przy hali prowadząca: Agnieszka Skrzypczyńska  
wtorki i czwartki, godz. 18.00 - 19.00

Cena: 6 zł, 4 zł (ulgowy)

### • ZAPISY NA KORTY TENISOWE

Rezerwacja kortu - po wykupieniu karnetu. Karnet na cały sezon 150 zł, ulgowy dla dzieci i młodzieży szkolnej 80 zł. Bilet 15 zł/godz. za cały kort, ulgowy 8 zł/godz.

Więcej informacji: tel. 697 849 803

lub w biurze instruktorów sportu i rekreacji przy hali sportowo - widowiskowej

### • BADMINTON

sala gimnastyczna przy hali  
środy, godz. 18.00 - 20.00  
zajęcia bezpłatne

### • TENIS STOŁOWY

sala gimnastyczna przy hali  
piątki, godz. 18.00 - 20.00  
zajęcia bezpłatne

### • NARODOWY TEATR EDUKACJI Z WROCŁAWIA

- 1 kwietnia 2011 r. (piątek),  
**spektakl pt., „Dorotka w krainie Oz”**,  
godz. 9.00; spektakl pt. „Lwie serce”,  
godz. 10.30; bilety na spektakle w cenie 14 zł będzie można kupić w holu

hali na 30 minut przed ich rozpoczęciem

• **III GMINNY KONKURS PIOSENKI  
POLSKIEJ** pod patronatem Burmistrza  
Miasta i Gminy Twardogóra.  
- 30, 31 marca i 3 kwietnia 2011 r.  
Świetlica wielofunkcyjna w Moszycach

## Boiska ORLIK przy ul. Sportowej czynne:

pn-pt: 15-21  
sob.: 12-18  
ndz.: 10-12, 13-16

zajęcia z instruktorem

## TOR NA STADIONIE



W trosce o bezpieczeństwo użytkowników łyżworolek, deskorolek, nartorolek i rowerów, w miejscu bieżni okalającej stadion sportowy utworzony został tor do jazdy. **Tor jest ogólnodostępny, wstęp bezpłatny.**

## Po nocną i świąteczną pomoc do Milicza

Mieszkańcy gminy Twardogóra mają nowy rejon nocnej i świątecznej pomocy medycznej.

Narodowy Fundusz Zdrowia od 1 marca br. zmienił zasady kontraktowania nocnej i świątecznej opieki medycznej w ramach pierwszego kontaktu, zmieniając miejsca udzielania świadczeń przez lekarza i pielęgniarki, które w razie potrzeby udzielą pomocy nie tylko w ambulatorium, ale także w domu chorego. Jeśli w nocy czujesz się źle i potrzebujesz pomocy w ramach podstawowej opieki zdrowotnej i nie jest to stan nagły zagrażający zdrowiu lub życiu (wtedy wzywamy pogotowie ratunkowe nr telefonu 999) to zgłoś się do ambulatorium lub zadzwoń pod wskazany numer telefonu:

**POGOTOWIE RATUNKOWE WE WROCŁAWIU**

**Milicz, ul. Grzybowa 1,**

**tel. 507 15 19 22**

**W ramach podstawowej opieki zdrowotnej w nocy i święta nie ma rejonizacji. Pacjenci mogą korzystać z pomocy medycznej w dowolnym miejscu.**

Szczegółowych informacji udziela NFZ pod numerem tel. 71 79 79 100 od poniedziałku do piątku, w godzinach od 8 do 16.